

ДОГОВОР-ОФЕРТА № Б/Н
на участие в Международной научно-практической
конференции «II Европейские игры – 2019: психолого-
педагогические и медико-биологические аспекты подготовки
спортсменов»

16.01.2019

г. Минск

Учреждение образования «Белорусский государственный университет физической культуры», именуемое в дальнейшем Исполнитель, в лице ректора университета Репкина Сергея Борисовича, действующего на основании Устава, именуемый в дальнейшем «Заказчик», публикует настоящую публичную оферту с целью заключения публичного договора-оферты (далее — Договор) с каждым физическим лицом, именуемым в дальнейшем Заказчик (вместе именуемые Стороны), обратившимся к Исполнителю для участия в работе Международной научно-практической конференции «II Европейские игры – 2019: психолого-педагогические и медико-биологические аспекты подготовки спортсменов» (далее — Конференция).

1. УСЛОВИЯ И ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Исполнитель оказывает услуги по участию 4-5 апреля 2019 года в Конференции, целью которой является обсуждение научных исследований и распространение накопленного опыта в области спорта, физической культуры и туризма в рамках проведения II Европейских игр (далее — Услуги).

1.2. Программу предоставления Услуг определяет Исполнитель и представляет на официальной странице Конференции по ссылке <http://www.sportedu.by/european-games/>.

1.3. Формат участия:

заочный (публикация статьи);

очный: в качестве докладчика (выступление с докладом и публикация статьи) или слушателя (участие в дискуссии без доклада и публикация статьи).

1.4. Для участия в Конференции необходимо до 5 марта 2019 года: пройти регистрацию по одной из ссылок (на выбор) <https://goo.gl/forms/AAxEMAGepaEJ9kz73> (русско-английская форма) или <https://connect.yandex.ru/forms/5c1defccdb8a010263d8d88f/> (английская форма) и направить научную статью оформленную согласно требованиям на e-mail: nir@sportedu.by.

1.5. Заказчик гарантирует, что статья является его оригинальным творческим произведением и на момент передачи рукописи статьи Исполнителю все авторские права принадлежат исключительно ему.

1.6. Заказчик гарантирует, что он не имеет аналогичных обязательств перед третьими лицами в отношении статьи, уступленной по настоящему Договору, а также, что в статью не будут включены материалы, нарушающие охраняемые законом сведения, права и интересы третьих лиц.

1.7. Заказчик согласен на обработку, передачу и размещение персональных данных на сайте Научной электронной библиотеки (e-library.ru), в базе данных Российского индекса научного цитирования (РИНЦ) и других информационных и информационно-правовых ресурсах, на получение информационных рассылок от Исполнителя.

1.8. Права передаются Заказчиком Исполнителю безвозмездно, публикация статьи не влечет никаких финансовых отчислений Заказчику.

1.9. В случае принятия Исполнителем решения об отказе в опубликовании статьи в сборнике Конференции, настоящий Договор утрачивает силу.

1.10. Исполнитель не несет ответственности за наличие в статье Заказчика плагиата, сведений, содержащих недостоверную информацию и(или) сведений, которые могут стать объектом общественных обсуждений и резонанса.

1.11. Заказчик предоставляет Исполнителю неисключительные права на использование статьи.

CONTRACT-OFFER № no number
on participation in International Scientific Practical
Conference “2nd European Games – 2019: psychological,
pedagogical, medical and biological aspects of athletes
preparation”

16.01.2019

Minsk

Educational Establishment “Belarusian State University of Physical Culture” (Minsk, Republic of Belarus), represented by rector S.Repkin acting under the Statute (hereinafter named as an Implementer), publishes this public offer in order to conclude the Contract-Offer (hereinafter — Contract) with all individuals referred to hereunder as a Customer (together named as Contracting Parties), which have addressed to the Implementer for participation in the International Scientific Practical Conference “II European games – 2019: psychological, pedagogical and medical biological aspects of athletes preparation” (hereinafter — Conference).

1.CONTRACT TERMS AND CONDITIONS

1.1. The Implementer provides the participation service in the Conference on April 4th-5th,2019 the aim of which is the scientific research discussions and the experience sharing in the field of sport, physical culture and tourism within the framework of the 2nd European Games (hereinafter — Services).

1.2. The Implementer defines the list of Services and places it on the Conference website (the link: <http://www.sportedu.by/european-games/>)

1.3. Form of participation:

part-time (article publication);

full-time: as a speaker (presentation of paper and article publication) or as a listener (participation in discussions without a paper and article publication).

1.4.Until March 3, 2019 for participation in the Conference it is necessary to pass the registration using the links : <https://goo.gl/forms/AAxEMAGepaEJ9kz73> (Russian and English form) or <https://connect.yandex.ru/forms/5c1defccdb8a010263d8d88f/> (English form) to send a research article on e-mail in compliance with specified standards: nir@sportedu.by.

1.5. The Customer assures that the article is the original creative work and at the time of the transfer of the manuscript to the Implementer, all copyright belongs to him exclusively.

1.6. The Customer assures that he has no similar obligations to 3rd parties according to the article assigned under this Contract and also the article will not contain materials that violate the 3rd person’s personal data, rights and interests protected by the law.

1.7. The Customer agrees with the processing, sending and placement of the personal data on the Scientific Electronic library website (e-library.ru), in the Russian Science Citation Index (RSCI) data base, and in other information and juridical information resources, and receiving the newsletters from the Implementer.

1.8. The rights are transferred from the Customer to the Implementer without any compensation. The article issuing does not entail any financial obligations to the Implementer.

1.9. If the Implementer denies in the article’s issuing in the Conference’s collection this contract becomes invalid.

1.10. The Implementer shall not be liable for the presence in the Customer’s article of plagiarism, information containing inaccurate information and (or) information that may become the object of public discussion and resonance.

1.11.The Customer grants to the Implementer a non-exclusive rights to use the article

2. GENERAL PROVISIONS

2.1. Participation in the conference is free.

2. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- 2.1. Участие в Конференции бесплатное.
- 2.2. Расходы на проезд, проживание и питание в период работы конференции принимает на себя Заказчик или направляющая сторона.
- 2.3. Исполнитель оказывает помощь в организации бронирования гостиниц для проживания участников в период работы Конференции.
- 2.4. Открытие Конференции состоится по адресу: Республика Беларусь, г. Минск, пр. Победителей, 105, в учреждении образования «Белорусский государственный университет физической культуры».
- 2.5. Отношения в области защиты прав потребителей регулируются Гражданским кодексом Республики Беларусь, Законом Республики Беларусь от 09.01.2002 № 90-3 «О защите прав потребителей» и принимаемыми в соответствии с ними иными законами и правовыми актами Республики Беларусь.

3. АКЦЕПТ ДОГОВОРА

- 3.1. Текст настоящего Договора является публичной офертой (в соответствии со статьей 405 и пунктом 2 статьи 407 Гражданского кодекса Республики Беларусь).
- 3.2. Настоящий Договор размещен на официальной странице Конференции по ссылке <http://www.sportedu.by/european-games/>.
- 3.3. Акцепт Договора производится путем регистрации Заказчика для участия в Конференции по одной из ссылок <https://goo.gl/forms/AAxEMAGepaEJ9kz73> или <https://connect.yandex.ru/forms/5c1defccdb8a010263d8d88f/> и получения Исполнителем рукописи статьи по e-mail: nir@sportedu.by. С момента акцепта Договор считается заключенным в простой письменной форме (п. 3 ст. 404 и п. 3 ст. 408 Гражданского кодекса Республики Беларусь).

4. ОБЯЗАННОСТИ И ПРАВА СТОРОН

Исполнитель обязуется:

- 4.1. Предоставить Заказчику полную информацию об Услугах и программе их предоставления (продолжительность, место проведения, формат мероприятий) и о ходе подготовки статьи к публикации в сборнике Конференции.
 - 4.2. Оказать Услуги Заказчику в заявленные сроки надлежащим образом, в соответствии с условиями настоящего Договора.
 - 4.3. Направить Заказчику по электронной почте подтверждение о принятии статьи к публикации в сборнике Конференции, либо отказ в публикации статьи без объяснения причин отказа.
 - 4.4. Направить Заказчику по электронной почте бесплатный экземпляр сборника Конференции с опубликованной статьей в формате PDF.
- Исполнитель вправе:
- 4.5. Пользоваться услугами любых физических и юридических лиц, в целях своевременного и качественного исполнения обязательств по Договору.
 - 4.6. Переносить сроки предоставления Услуг, предварительно уведомив Заказчика не позднее, чем за день до начала предоставления Услуг.
 - 4.7. Вносить несущественные изменения в программу предоставления Услуг.
 - 4.8. Осуществлять рецензирование статьи и предложить Заказчику внести необходимые изменения, до произведения которых статья не будет размещена в сборнике Конференции.
 - 4.9. Отказать Заказчику в размещении статьи, в случае если она не соответствует проблемно-тематическим направлениям Конференции, не содержит новизны, либо в ней недостаточно обосновано решение затронутого вопроса, либо отсутствует теоретическая или практическая значимость, либо представленный материал недостаточен для самостоятельной публикации, либо оформление статьи не отвечает требованиям к публикациям, либо оставить за собой право не объяснять причины отказа в публикации статьи Заказчика, либо статья не может быть опубликована в связи с запретом на опубликование

- 2.2. The Customer or sending party shall bear the cost of traveling, living and food during the conference.
- 2.3. The Implementer assists in organizing hotel booking for participants during the Conference.
- 2.4. The opening of the Conference will take place in the “Belarusian State University of Physical Culture”, 105 Pobediteley av., Minsk, the Republic of Belarus.
- 2.5. Relations in the field of consumer rights protection are regulated by the Civil Code of the Republic of Belarus, the Law of the Republic of Belarus of January 9, 2002 No. 90-3 “Consumer rights protection” and other laws and legal acts of the Republic of Belarus.

3. ACCEPTANCE OF CONTRACT

- 3.1. Text of this Contract is public offer (in accordance with an article 405, item 2 of article 407 of the Republic of Belarus Civil Code).
- 3.2. This Contract uploads on the official page of the Conference (link in: <http://www.sportedu.by/european-games/>).
- 3.3. In order to accept the Contract it is necessary for the Customer to pass the registration on the Conference participation using next links: (at option) <https://goo.gl/forms/AAxEMAGepaEJ9kz73> (Russian and English version) or <https://connect.yandex.ru/forms/5c1defccdb8a010263d8d88f/> (English version) and to send to the Implementer the article’s manuscript on e-mail : nir@sportedu.by. From the moment of acceptance the Contract is considered to be concluded in simple written form (item 3 of article 404 and item 3 of article 408 of the Republic of Belarus Civil Code).

4. PARTY’S RIGHTS AND OBLIGATIONS

The Implementer shall:

- 4.1. Ensure full information about the services and the program of its provision (duration, location, form of event) and the process of preparing the article for publication in the Conference proceedings.
 - 4.2. Provide services to the Customer in the stated time, as appropriate, in accordance with the terms of this Contract.
 - 4.3. Send confirmation of the article issuing acceptance in the Conference collection to the Customer, or refusal to publish the article without mentioning refusal reasons.
 - 4.4. Send free version of the Conference collection with published article in PDF form to the Customer per e-mail.
- The Implementer shall:
- 4.5. Use services of any private and legal entities in order to timely and high-quality fulfillment of obligations under the Contract.
 - 4.6. Postpone the terms of services providing having previously notified the Customer no later than a day before the services providing.
 - 4.7. Make minor changes in the program of services providing.
 - 4.8. Review the article and propose to the Customer to make the necessary changes, until the article will not be posted in the Conference collection.
 - 4.9. Refuse to the Customer in article uploading, if it does not related to the theme directions of the conference, does not contain novelty, appropriate solution for the matter concerned, theoretical and practical significance, or presented material is not significant for issuing, or article design does not meet the requirements for publications, as well as reserve the right not to explain the refusal reasons in the Customer article issuing, or the article cannot be published in accordance with the ban on information contained in the article established by normative legal acts of the Republic of Belarus, or in the case of the violation of the Customer obligations under the Contract.

содержащейся в ней информации, установленным нормативными правовыми актами Республики Беларусь, или в случае нарушения Заказчиком обязанностей по Договору.

4.10. Размещать статьи, публикуемые в сборнике Конференции, в сети Интернет, в том числе в переводе на другие языки, передавать права на использование отдельных произведений третьим лицам для последующего воспроизведения в образовательных и исследовательских целях.

Заказчик обязуется:

4.11. Предоставить Исполнителю все сведения и данные, необходимые для выполнения Исполнителем своих обязательств по настоящему Договору.

5. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

5.1. За невыполнение или ненадлежащее выполнение обязательств по настоящему Договору Исполнитель и Заказчик несут ответственность в соответствии действующим законодательством Республики Беларусь.

5.2. Стороны освобождаются от ответственности за невыполнение или ненадлежащее выполнение обязательств по Договору при возникновении непреодолимой силы.

6. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ

6.1. Условия Договора могут изменяться Исполнителем в одностороннем порядке. При этом новые условия Договора не могут применяться к отношениям между Исполнителем и Заказчиком в отношении Услуг, которые уже оказаны Автору.

6.2. В случае если Исполнителю Заказчиком будут причинены какие-либо убытки в связи с исполнением Договора, то Исполнитель вправе требовать от Заказчика (при наличии вины последнего в таких убытках) возмещения соответствующих убытков. Споры и разногласия, возникающие при исполнении настоящего Договора, будут решаться путем переговоров между сторонами настоящего Договора.

6.3. Заказчик предупрежден Исполнителем, что Исполнитель по Договору в отношении опубликованной статьи не осуществляет какой-либо охраны прав Заказчика в области интеллектуальной деятельности. Охрана интеллектуальных прав Заказчика в отношении опубликованной Статьи осуществляется Заказчиком самостоятельно.

6.4. В случае, если указанные в п. 7.1 споры и разногласия не могут быть решены указанным способом, они подлежат урегулированию в судебном порядке в соответствии с действующим законодательством Республики Беларусь.

7. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА

7.1. Настоящий Договор заключается на срок исполнения Сторонами принятых на себя обязательств.

7.2. Настоящий Договор остается в силе в случае изменения реквизитов сторон, изменения их учредительных документов, включая, но не ограничиваясь, изменением собственника, организационно-правовой формы и др.

7.3. Текст Договора на русском языке имеет приоритет по отношению к тексту на английском языке.

4.10. Upload the articles published in the Conference collection on the Internet, to give the rights to the third persons for further using in educational and research purposes.

The Customer shall:

4.11. Ensure the Implementer with all data and information necessary for the Implementer to fulfill the obligations under this Contract.

5. PARTIES RESPONSIBILITIES

5.1. The Customer and the Implementer take responsibility for non-fulfillment or improper fulfillment of obligations in accordance with the current legislation of the Republic of Belarus.

5.2. The Contracting Parties do not take any responsibility for non-fulfillment or improper fulfillment of obligations under this Contract in the case of casus fortuitous.

6. DISPUTE SETTLEMENT

6.1. The Contract terms may be changed by the Implementer unilaterally. At the same time, the new terms of the Contract cannot be applied to the relationship between the Implementer and the Customer with respect to the Services that have already been provided to the Author.

6.2. If the Customer becomes the cause of the Implementer losses so then the Implementer has the right to seek for damages (if the Customer is guilty of such losses). All disputes and disagreements will be resolved through negotiations between the parties of this Contract.

6.3. The Customer has been warned by the Implementer that the Implementer under the Contract with respect to a published article does not exercise any protection for the rights of the Customer in the field of intellectual activity. Protection of the intellectual rights of the Customer in relation to the published article is carried out by the Customer independently.

6.4. If the disputes and disagreements stipulated in the 7.1 item cannot be resolved by this method, they are subject to settlement in court in accordance with the current legislation of the Republic of Belarus.

7. CONTRACT VALIDITY

7.1. This Contract is concluded by the Contracting Parties for the period of fulfillment of their obligations.

7.2. This Contract remains in force in the case of parties details changing, changes in their constituent documents, including changes in ownership, organizational and legal form, etc.

7.3. Text of the Contract in the Russian language has the priority over the text in English.

ИСПОЛНИТЕЛЬ:

Учреждение образования
«Белорусский государственный университет
физической культуры»

Ректор

М.П.



/С.Б.Репкин/

IMPLEMENTER:

Educational Establishment
"Belarusian State University of Physical Culture"

Rector

Stamp



/S.Repkin/